



Décision de télécom CRTC 2007-57

Ottawa, le 25 juillet 2007

Abstention de la réglementation des services de liaison spécialisée intercirconscriptions haut débit/services de données numériques sur certaines routes supplémentaires

Référence : 8638-S1-01/98

Dans la présente décision, le Conseil s'abstient, à certaines conditions, de réglementer les services de liaison spécialisée intercirconscriptions haut débit/services de données numériques sur des routes supplémentaires sur lesquelles les concurrents de plusieurs entreprises de services locaux titulaires offrent ou fournissent maintenant ces services à la vitesse DS-3 ou de bande passante supérieure.

1. Dans l'ordonnance de télécom 99-434, le Conseil a enjoint aux concurrents de plusieurs entreprises de services locaux titulaires (ESLT) qui fournissent des services de télécommunication de déposer aux six mois, soit le 1^{er} avril et le 1^{er} octobre de chaque année, un rapport faisant état des routes de liaison spécialisée intercirconscriptions (LSI) sur lesquelles ils fournissent ou offrent de fournir, à au moins un client, des services LSI haut débit/services de données numériques (les services LSI) à la vitesse DS-3 ou de bande passante supérieure, au moyen d'installations terrestres fournies par une compagnie autre que l'ESLT ou une affiliée de l'ESLT. Le Conseil a déclaré que, dès qu'il sera convaincu qu'un ou plusieurs concurrents ont satisfait à ce critère, il accordera l'abstention de la réglementation des services LSI sur ces routes particulières sans autre processus, puisque la preuve sur laquelle reposerait la décision de s'abstenir proviendrait des concurrents.
2. En avril 2007, le Conseil a reçu les rapports des concurrents suivants : Axia SuperNet Ltd.; Bell Canada en son propre nom et pour le compte de Bell Aliant Communications régionales, société en commandite (Bell Aliant) et de NorthernTel, société en commandite (collectivement Bell Canada et autres); Bragg Communications Inc. faisant affaires sous le nom d'EastLink; Greater Sudbury Telecommunications Inc.; Hydro One Telecom Inc.; Manitoba Hydro; MTS Allstream Inc. (MTS Allstream); Ontera; Rogers Cable Communications Inc.; Saskatchewan Telecommunications (SaskTel); SCBN Telecommunications Inc.; Shaw Cable Systems G.P.; la Société TELUS Communications (STC); et Quebecor Média inc. au nom de Vidéotron ltée.

Historique

3. Le Conseil a établi un cadre en matière d'abstention de la réglementation dans la décision de télécom 94-19.
4. Dans la décision de télécom 97-20, conformément à l'article 34 de la *Loi sur les télécommunications* (la *Loi*) et au cadre énoncé dans la décision de télécom 94-19, le Conseil s'est abstenu en grande partie de réglementer la fourniture des services LSI par les compagnies membres de l'ex-Stentor sur certaines routes.

5. Pour ce qui est de la portée de l'abstention, dans la décision de télécom 97-20, le Conseil s'est abstenu d'exercer les pouvoirs et fonctions que lui confèrent les articles 25 et 31 ainsi que les paragraphes 27(1), 27(2), 27(4), 27(5) et 27(6) de la *Loi*. Dans cette décision, le Conseil a jugé opportun d'imposer des conditions en vertu de l'article 24 de la *Loi* au sujet de la protection des renseignements confidentiels sur les clients, étant donné que les Modalités de service des ESLT, qui protègent les renseignements confidentiels sur les clients en rapport avec les services réglementés, ne s'appliquaient pas aux services faisant l'objet d'une abstention. De plus, le Conseil a conservé les pouvoirs que lui confère l'article 24 de la *Loi* d'imposer, lorsque les circonstances le justifient, des conditions futures à l'égard des services faisant l'objet d'une abstention et fournis par les ESLT.
6. Dans l'ordonnance de télécom 99-905, le Conseil a étendu le processus d'abstention des LSI de l'ordonnance de télécom 99-434 à Québec-Téléphone, qui fait maintenant partie de la STC, et à Télébec ltée, maintenant appelée Télébec, Société en commandite. Dans l'ordonnance de télécom 99-905, le Conseil a également établi que la portée de l'abstention serait identique à celle de la décision de télécom 97-20.
7. À la suite de la décision de télécom 97-20, le Conseil a décidé de s'abstenir d'exercer les pouvoirs que lui confère l'article 29 de la *Loi* à l'égard des services LSI faisant l'objet d'une abstention fournis par la STC dans la décision de télécom 2003-77, et à l'égard des services LSI faisant l'objet d'une abstention fournis par Bell Canada, Aliant Telecom Inc. (qui fait maintenant partie de Bell Aliant), MTS Allstream et SaskTel dans la décision de télécom 2004-80.

Analyse et conclusions du Conseil

8. Le Conseil a examiné les rapports que les concurrents ont déposés conformément à l'ordonnance de télécom 99-434.
9. Le Conseil conclut, conformément au paragraphe 34(1) de la *Loi*, et comme question de fait, que s'abstenir d'exercer les pouvoirs et fonctions, dans la mesure précisée dans la présente décision, en ce qui concerne la réglementation des services LSI sur les routes énumérées en annexe, est conforme aux objectifs de la politique canadienne de télécommunication énoncés à l'article 7 de la *Loi*.
10. Le Conseil conclut également, conformément au paragraphe 34(2) de la *Loi*, et comme question de fait, que les services LSI sur les routes énumérées en annexe sont soumis à une concurrence suffisante pour protéger les intérêts des usagers et qu'il convient donc de s'abstenir, dans la mesure précisée dans la présente décision, de réglementer les services LSI fournis sur ces routes.
11. En outre, le Conseil conclut, conformément au paragraphe 34(3) de la *Loi*, et comme question de fait, qu'il est peu probable que l'abstention de la réglementation des services LSI sur les routes énumérées en annexe, dans la mesure précisée dans la présente décision, compromette indûment le maintien d'un marché concurrentiel pour ces services.

12. Compte tenu de ce qui précède et conformément au paragraphe 34(4) de la *Loi*, le Conseil déclare que les articles suivants de la *Loi*, avec certaines exceptions, ne s'appliquent pas aux services LSI des ESLT concernées sur les routes énumérées en annexe :

- l'article 24, sauf que le Conseil ordonne aux ESLT, dont les zones de desserte comprennent au moins une des routes LSI énumérées en annexe (les ESLT concernées), d'inclure dorénavant, le cas échéant, les conditions existantes concernant la divulgation de renseignements confidentiels sur les consommateurs à des tiers dans tous les contrats et toute autre entente concernant la fourniture des services LSI faisant l'objet d'une abstention de la réglementation dans la présente décision. Le Conseil estime qu'il est également approprié de conserver les pouvoirs que lui confère l'article 24 de la *Loi* d'imposer, lorsque les circonstances le justifient, des conditions éventuelles à l'égard des services des ESLT concernées qu'il s'abstient de réglementer;
- l'article 25;
- l'article 27, sauf en ce qui concerne le paragraphe 27(3) de la *Loi*, qui fait mention de la conformité avec les pouvoirs et les fonctions ne faisant pas l'objet d'une abstention dans la présente décision;
- l'article 29;
- l'article 31.

Dépôts de tarifs

13. Le Conseil ordonne aux ESLT concernées de publier, dans les 45 jours, des pages de tarif retirant les tarifs des services LSI sur les routes énumérées en annexe, à compter de la date de publication des pages tarifaires.

Secrétaire général

Documents connexes

- *Instance de suivi à la décision Télécom CRTC 97-20 : Établissement d'un critère et d'un processus en vue d'examiner la possibilité de s'abstenir de réglementer également les services de liaison spécialisée intercirconscriptions haut débit/SDN*, Ordonnance Télécom CRTC 99-434, 12 mai 1999
- *Examen du cadre de réglementation*, Décision Télécom CRTC 94-19, 16 septembre 1994
- *Centre de ressources Stentor Inc. – Abstention de la réglementation des services de liaison spécialisée intercirconscriptions*, Décision Télécom CRTC 97-20, 18 décembre 1997

- Ordonnance Télécom CRTC 99-905, 17 septembre 1999
- *Demande d'abstention relative à l'article 29 de la Loi sur les télécommunications présentée par TELUS à l'égard des services de liaison spécialisée intercirconscriptions et des services interurbains faisant l'objet d'une abstention, Décision de télécom CRTC 2003-77, 19 novembre 2003*
- *Aliant Telecom, Bell Canada, MTS Allstream et SaskTel – Abstention relative à l'article 29 de la Loi à l'égard des ententes concernant les services interurbains nationaux et les services de liaison spécialisée intercirconscriptions faisant l'objet d'une abstention, Décision de télécom CRTC 2004-80, 9 décembre 2004*

Ce document est disponible, sur demande, en média substitut, et peut également être consulté en version PDF ou en HTML sur le site Internet suivant : <http://www.crtc.gc.ca>

***Nouvelles routes LSI admissibles à une abstention de la réglementation selon les rapports
d'avril 2007 déposés par les concurrents conformément à l'ordonnance de télécom 99-434***

	<i>ESLT A</i>	<i>Circonscription A</i>	<i>Circonscription B</i>	<i>ESLT B</i>
1	Bell Aliant	Alma (Québec)	Chicoutimi (Québec)	Bell Aliant
2	Bell Aliant	Saint-Félicien (Québec)	Sainte-Marie-de-Beauce (Québec)	STC
3	Bell Canada	Chatham (Ontario)	Sarnia (Ontario)	Bell Canada
4	Bell Canada	Granby (Québec)	Sainte-Marie-de-Beauce (Québec)	STC
5	Bell Canada	Sarnia (Ontario)	Windsor (Ontario)	Bell Canada
6	Bell Canada	Sorel (Québec)	Sainte-Marie-de-Beauce (Québec)	STC
7	Bell Canada	Toronto (Ontario)	Ajax-Pickering (Ontario)	Bell Canada
8	MTS Allstream	Arborg (Manitoba)	Eriksdale (Manitoba)	MTS Allstream
9	MTS Allstream	Arborg (Manitoba)	Winnipeg (Manitoba)	MTS Allstream
10	MTS Allstream	Ashern (Manitoba)	Dauphin (Manitoba)	MTS Allstream
11	MTS Allstream	Ashern (Manitoba)	Eriksdale (Manitoba)	MTS Allstream
12	MTS Allstream	Ashern (Manitoba)	Grand Rapids (Manitoba)	MTS Allstream
13	MTS Allstream	Brandon (Manitoba)	Minnedosa (Manitoba)	MTS Allstream
14	MTS Allstream	Brandon (Manitoba)	Selkirk (Manitoba)	MTS Allstream
15	MTS Allstream	Carberry (Manitoba)	Portage la Prairie (Manitoba)	MTS Allstream
16	MTS Allstream	Gillam (Manitoba)	Split Lake (Manitoba)	MTS Allstream
17	MTS Allstream	Gillam (Manitoba)	Thompson (Manitoba)	MTS Allstream
18	MTS Allstream	Grand Rapids (Manitoba)	Thompson (Manitoba)	MTS Allstream
19	MTS Allstream	Lac du Bonnet (Manitoba)	Winnipeg (Manitoba)	MTS Allstream
20	MTS Allstream	Letellier (Manitoba)	Swan Lake (Manitoba)	MTS Allstream
21	MTS Allstream	Letellier (Manitoba)	Winnipeg (Manitoba)	MTS Allstream
22	MTS Allstream	Minnedosa (Manitoba)	Neepawa (Manitoba)	MTS Allstream
23	MTS Allstream	Pine Falls (Manitoba)	Winnipeg (Manitoba)	MTS Allstream
24	MTS Allstream	Portage la Prairie (Manitoba)	Winnipeg (Manitoba)	MTS Allstream

***Nouvelles routes LSI admissibles à une abstention de la réglementation selon les rapports
d'avril 2007 déposés par les concurrents conformément à l'ordonnance de télécom 99-434***

	<i>ESLT A</i>	<i>Circonscription A</i>	<i>Circonscription B</i>	<i>ESLT B</i>
25	MTS Allstream	Split Lake (Manitoba)	Thompson (Manitoba)	MTS Allstream
26	MTS Allstream	Ste. Anne (Manitoba)	Winnipeg (Manitoba)	MTS Allstream
27	MTS Allstream	Steinbach (Manitoba)	Winnipeg (Manitoba)	MTS Allstream
28	STC	Abbotsford (Colombie-Britannique)	Squamish (Colombie-Britannique)	STC
29	STC	Abbotsford (Colombie-Britannique)	Whistler (Colombie-Britannique)	STC
30	STC	Airdrie (Alberta)	Squamish (Colombie-Britannique)	STC
31	STC	Airdrie (Alberta)	Whistler (Colombie-Britannique)	STC
32	STC	Baie-Comeau (Québec)	Squamish (Colombie-Britannique)	STC
33	STC	Baie-Comeau (Québec)	Whistler (Colombie-Britannique)	STC
34	STC	Bonaventure (Québec)	Squamish (Colombie-Britannique)	STC
35	STC	Bonaventure (Québec)	Whistler (Colombie-Britannique)	STC
36	STC	Bonnyville (Alberta)	Squamish (Colombie-Britannique)	STC
37	STC	Bonnyville (Alberta)	Whistler (Colombie-Britannique)	STC
38	STC	Brooks (Alberta)	Squamish (Colombie-Britannique)	STC
39	STC	Brooks (Alberta)	Whistler (Colombie-Britannique)	STC
40	STC	Calgary (Alberta)	Squamish (Colombie-Britannique)	STC
41	STC	Calgary (Alberta)	Whistler (Colombie-Britannique)	STC
42	STC	Camrose (Alberta)	Squamish (Colombie-Britannique)	STC
43	STC	Camrose (Alberta)	Whistler (Colombie-Britannique)	STC
44	STC	Chilliwack (Colombie-Britannique)	Squamish (Colombie-Britannique)	STC
45	STC	Chilliwack (Colombie-Britannique)	Whistler (Colombie-Britannique)	STC
46	STC	Cold Lake (Alberta)	Squamish (Colombie-Britannique)	STC

***Nouvelles routes LSI admissibles à une abstention de la réglementation selon les rapports
d'avril 2007 déposés par les concurrents conformément à l'ordonnance de télécom 99-434***

	<i>ESLT A</i>	<i>Circonscription A</i>	<i>Circonscription B</i>	<i>ESLT B</i>
47	STC	Cold Lake (Alberta)	Whistler (Colombie-Britannique)	STC
48	STC	Courtenay (Colombie-Britannique)	Squamish (Colombie-Britannique)	STC
49	STC	Courtenay (Colombie-Britannique)	Whistler (Colombie-Britannique)	STC
50	STC	Donnacona (Québec)	Squamish (Colombie-Britannique)	STC
51	STC	Donnacona (Québec)	Whistler (Colombie-Britannique)	STC
52	STC	Drumheller (Alberta)	Squamish (Colombie-Britannique)	STC
53	STC	Drumheller (Alberta)	Whistler (Colombie-Britannique)	STC
54	STC	Duncan (Colombie-Britannique)	Squamish (Colombie-Britannique)	STC
55	STC	Duncan (Colombie-Britannique)	Whistler (Colombie-Britannique)	STC
56	STC	Edmonton (Alberta)	Squamish (Colombie-Britannique)	STC
57	STC	Edmonton (Alberta)	Whistler (Colombie-Britannique)	STC
58	STC	Fort McMurray (Alberta)	Squamish (Colombie-Britannique)	STC
59	STC	Fort McMurray (Alberta)	Whistler (Colombie-Britannique)	STC
60	STC	Fort St. John (Colombie-Britannique)	Squamish (Colombie-Britannique)	STC
61	STC	Fort St. John (Colombie-Britannique)	Whistler (Colombie-Britannique)	STC
62	STC	Gaspé (Québec)	Squamish (Colombie-Britannique)	STC
63	STC	Gaspé (Québec)	Whistler (Colombie-Britannique)	STC
64	STC	Grande Prairie (Alberta)	Squamish (Colombie-Britannique)	STC
65	STC	Grande Prairie (Alberta)	Whistler (Colombie-Britannique)	STC
66	STC	Hauterive (Québec)	Squamish (Colombie-Britannique)	STC
67	STC	Hauterive (Québec)	Whistler (Colombie-Britannique)	STC
68	STC	High River (Alberta)	Squamish (Colombie-Britannique)	STC

***Nouvelles routes LSI admissibles à une abstention de la réglementation selon les rapports
d'avril 2007 déposés par les concurrents conformément à l'ordonnance de télécom 99-434***

	<i>ESLT A</i>	<i>Circonscription A</i>	<i>Circonscription B</i>	<i>ESLT B</i>
69	STC	High River (Alberta)	Whistler (Colombie-Britannique)	STC
70	STC	Kamloops (Colombie-Britannique)	Squamish (Colombie-Britannique)	STC
71	STC	Kamloops (Colombie-Britannique)	Whistler (Colombie-Britannique)	STC
72	STC	Kelowna (Colombie-Britannique)	Squamish (Colombie-Britannique)	STC
73	STC	Kelowna (Colombie-Britannique)	Whistler (Colombie-Britannique)	STC
74	STC	Lacombe (Alberta)	Squamish (Colombie-Britannique)	STC
75	STC	Lacombe (Alberta)	Whistler (Colombie-Britannique)	STC
76	STC	Leduc (Alberta)	Squamish (Colombie-Britannique)	STC
77	STC	Leduc (Alberta)	Whistler (Colombie-Britannique)	STC
78	STC	Lethbridge (Alberta)	Squamish (Colombie-Britannique)	STC
79	STC	Lethbridge (Alberta)	Whistler (Colombie-Britannique)	STC
80	STC	Lloydminster (Alberta)	Squamish (Colombie-Britannique)	STC
81	STC	Lloydminster (Alberta)	Whistler (Colombie-Britannique)	STC
82	STC	Matane (Québec)	Squamish (Colombie-Britannique)	STC
83	STC	Matane (Québec)	Whistler (Colombie-Britannique)	STC
84	STC	Medicine Hat (Alberta)	Squamish (Colombie-Britannique)	STC
85	STC	Medicine Hat (Alberta)	Whistler (Colombie-Britannique)	STC
86	STC	Montmagny (Québec)	Squamish (Colombie-Britannique)	STC
87	STC	Montmagny (Québec)	Whistler (Colombie-Britannique)	STC
88	STC	Morinville (Alberta)	St. Albert (Alberta)	STC
89	STC	Nanaimo (Colombie-Britannique)	Squamish (Colombie-Britannique)	STC
90	STC	Nanaimo (Colombie-Britannique)	Whistler (Colombie-Britannique)	STC
91	STC	New Westminster (Colombie-Britannique)	Squamish (Colombie-Britannique)	STC

***Nouvelles routes LSI admissibles à une abstention de la réglementation selon les rapports
d'avril 2007 déposés par les concurrents conformément à l'ordonnance de télécom 99-434***

	<i>ESLT A</i>	<i>Circonscription A</i>	<i>Circonscription B</i>	<i>ESLT B</i>
92	STC	New Westminster (Colombie-Britannique)	Whistler (Colombie-Britannique)	STC
93	STC	Newton (Colombie-Britannique)	Squamish (Colombie-Britannique)	STC
94	STC	Newton (Colombie-Britannique)	Whistler (Colombie-Britannique)	STC
95	STC	Parksville (Colombie-Britannique)	Squamish (Colombie-Britannique)	STC
96	STC	Parksville (Colombie-Britannique)	Whistler (Colombie-Britannique)	STC
97	STC	Penticton (Colombie-Britannique)	Squamish (Colombie-Britannique)	STC
98	STC	Penticton (Colombie-Britannique)	Whistler (Colombie-Britannique)	STC
99	STC	Prince George (Colombie-Britannique)	Squamish (Colombie-Britannique)	STC
100	STC	Prince George (Colombie-Britannique)	Whistler (Colombie-Britannique)	STC
101	STC	Red Deer (Alberta)	Squamish (Colombie-Britannique)	STC
102	STC	Red Deer (Alberta)	Whistler (Colombie-Britannique)	STC
103	STC	Richmond (Colombie-Britannique)	Squamish (Colombie-Britannique)	STC
104	STC	Richmond (Colombie-Britannique)	Whistler (Colombie-Britannique)	STC
105	STC	Rimouski (Québec)	Squamish (Colombie-Britannique)	STC
106	STC	Rimouski (Québec)	Whistler (Colombie-Britannique)	STC
107	STC	Saanich (Colombie-Britannique)	Squamish (Colombie-Britannique)	STC
108	STC	Saanich (Colombie-Britannique)	Whistler (Colombie-Britannique)	STC
109	STC	Sept-Îles (Québec)	Squamish (Colombie-Britannique)	STC
110	STC	Sept-Îles (Québec)	Whistler (Colombie-Britannique)	STC
111	STC	Sherwood Park (Alberta)	Squamish (Colombie-Britannique)	STC
112	STC	Sherwood Park (Alberta)	Whistler (Colombie-Britannique)	STC

***Nouvelles routes LSI admissibles à une abstention de la réglementation selon les rapports
d'avril 2007 déposés par les concurrents conformément à l'ordonnance de télécom 99-434***

	<i>ESLT A</i>	<i>Circonscription A</i>	<i>Circonscription B</i>	<i>ESLT B</i>
113	STC	Sooke (Colombie-Britannique)	Squamish (Colombie-Britannique)	STC
114	STC	Sooke (Colombie-Britannique)	Whistler (Colombie-Britannique)	STC
115	STC	Spruce Grove (Alberta)	Squamish (Colombie-Britannique)	STC
116	STC	Spruce Grove (Alberta)	Whistler (Colombie-Britannique)	STC
117	STC	Squamish (Colombie-Britannique)	St. Albert (Alberta)	STC
118	STC	Squamish (Colombie-Britannique)	St-Augustin-de-Desmaures (Québec)	STC
119	STC	Squamish (Colombie-Britannique)	Sainte-Marie-de-Beauce	STC
120	STC	Squamish (Colombie-Britannique)	Saint-Georges-de-Beauce (Québec)	STC
121	STC	Squamish (Colombie-Britannique)	Saint-Henri-de-Lévis (Québec)	STC
122	STC	Squamish (Colombie-Britannique)	Stony Plain (Alberta)	STC
123	STC	Squamish (Colombie-Britannique)	Strathmore (Alberta)	STC
124	STC	Squamish (Colombie-Britannique)	Vancouver (Colombie- Britannique)	STC
125	STC	Squamish (Colombie-Britannique)	Vegreville (Alberta)	STC
126	STC	Squamish (Colombie-Britannique)	Vermilion (Alberta)	STC
127	STC	Squamish (Colombie-Britannique)	Vernon (Colombie-Britannique)	STC
128	STC	Squamish (Colombie-Britannique)	Victoria (Colombie-Britannique)	STC
129	STC	Squamish (Colombie-Britannique)	Wetaskiwin (Alberta)	STC
130	STC	Squamish (Colombie-Britannique)	Whistler (Colombie-Britannique)	STC
131	STC	Squamish (Colombie-Britannique)	Whitecourt (Alberta)	STC
132	STC	St. Albert (Alberta)	Whistler (Colombie-Britannique)	STC
133	STC	Saint-Augustin-de-Desmaures (Québec)	Whistler (Colombie-Britannique)	STC
134	STC	Sainte-Marie-de-Beauce (Québec)	Whistler (Colombie-Britannique)	STC

***Nouvelles routes LSI admissibles à une abstention de la réglementation selon les rapports
d'avril 2007 déposés par les concurrents conformément à l'ordonnance de télécom 99-434***

	<i>ESLT A</i>	<i>Circonscription A</i>	<i>Circonscription B</i>	<i>ESLT B</i>
135	STC	Saint-Georges-de-Beauce (Québec)	Whistler (Colombie-Britannique)	STC
136	STC	Saint-Henri-de-Lévis (Québec)	Whistler (Colombie-Britannique)	STC
137	STC	Stony Plain (Alberta)	Whistler (Colombie-Britannique)	STC
138	STC	Strathmore (Alberta)	Whistler (Colombie-Britannique)	STC
139	STC	Vegreville (Alberta)	Whistler (Colombie-Britannique)	STC
140	STC	Vermilion (Alberta)	Whistler (Colombie-Britannique)	STC
141	STC	Vernon (Colombie-Britannique)	Whistler (Colombie-Britannique)	STC
142	STC	Victoria (Colombie-Britannique)	Whistler (Colombie-Britannique)	STC
143	STC	Wetaskiwin (Colombie- Britannique)	Whistler (Colombie-Britannique)	STC
144	STC	Whistler (Colombie-Britannique)	Whitecourt (Alberta)	STC